

**CONSIGLIO DELL'UNIVERSITÀ – UNIVERSITÄTSRAT
DELIBERE – BESCHLÜSSE**

2016

05-02-2016

| | | |
|----|---|---|
| 01 | Approvazione della promozione interna della prof. Giulia Cavrini a professore di I fascia nel settore scientifico-disciplinare SECS-S/05 (Statistica sociale) presso la Facoltà di Scienze della Formazione | Genehmigung der internen Beförderung von Prof. Giulia Cavrini zur Professorin der I. Ebene im wissenschaftlich-disziplinären Bereich SECS-S/05 (Sozialstatistik) an der Fakultät für Bildungswissenschaften |
| 02 | Approvazione della promozione interna della dr. Kolis Summerer a professore di II fascia nel settore scientifico-disciplinare IUS/17 (Diritto penale) presso la Facoltà di Scienze della Formazione | Genehmigung der internen Beförderung von Dr. Kolis Summerer zur Professorin der II. Ebene im wissenschaftlich-disziplinären Bereich IUS/17 (Strafrecht) an der Fakultät für Bildungswissenschaften |
| 03 | Approvazione della promozione interna del prof. Günter Schamel a professore di I fascia nel settore scientifico-disciplinare AGR/01 (Economia ed Estimo rurale) presso la Facoltà di Economia | Genehmigung der internen Beförderung von Prof. Günter Schamel zum Professor der I. Ebene im wissenschaftlich-disziplinären Bereich AGR/01 (Ökonomie und Schätzwesen) an der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften |
| 04 | Approvazione della promozione interna del prof. Federico Boffa a professore di I fascia nel settore scientifico-disciplinare SECS-P/06 (Economia applicata) presso la Facoltà di Economia | Genehmigung der internen Beförderung von Prof. Federico Boffa zum Professor der I. Ebene im wissenschaftlich-disziplinären Bereich SECS-P/06 (Angewandte Ökonomie) an der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften |
| 05 | Approvazione della promozione interna del prof. Christian Fischer a professore I fascia nel settore scientifico-disciplinare AGR/01 (Economia ed Estimo rurale) presso la Facoltà di Scienze e Tecnologie | Genehmigung der internen Beförderung von Prof. Christian Fischer zum Professor der I. Ebene im wissenschaftlich-disziplinären Bereich AGR/01 (Ökonomie und Schätzwesen) an der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik |
| 06 | Approvazione della promozione interna del prof. Enrico Franconi a professore di I fascia nel settore scientifico-disciplinare INF/01 (Informatica) presso la Facoltà di Scienze e Tecnologie informatiche | Genehmigung der internen Beförderung von Prof. Enrico Franconi zum Professor in I. Ebene im wissenschaftlich-disziplinären Bereich INF/01 (Informatik) an der Fakultät für Informatik |

| | | |
|-----------|--|---|
| 07 | Chiamata del prof. Michael Gaidoschik in qualità di professore di I fascia nel settore scientifico-disciplinare MAT/04 (Logica matematica e matematiche complementari) presso la Facoltà di Scienze della Formazione, ai sensi della Legge n. 127/1997 | Berufung von Prof. Michael Gaidoschik als Professor der I. Ebene im wissenschaftlich-disziplinären Bereich MAT/04 (Mathematik und ihre Didaktik) an die Fakultät für Bildungswissenschaften im Sinne des Gesetzes Nr. 127/1997 |
| 08 | Chiamata del prof. Stephan Schmidt-Wulffen in qualità di professore di I fascia nel settore scientifico-disciplinare L-ART/03 (Storia dell'arte contemporanea) presso la Facoltà di Design e Arti, ai sensi della Legge n. 127/1997 | Berufung von Prof. Stephan Schmidt-Wulffen als Professor der I. Ebene im wissenschaftlich-disziplinären Bereich L-ART/03 (Zeitgenössische Kunstgeschichte) an die Fakultät für Design und Künste im Sinne des Gesetzes Nr. 127/1997 |
| 09 | Avvio di una procedura di chiamata diretta dall'estero di un professore di I fascia nel settore scientifico-disciplinare ING-INF/04 (Automatica) presso la Facoltà di Scienze e Tecnologie, ai sensi della Legge n. 127/1997, nonché rispettiva modifica del Programma delle attività 2016 | Einleitung einer Direktberufung aus dem Ausland im Sinne des Gesetzes Nr. 127/1997 zur Aufnahme eines Professors/ einer Professorin der I. Ebene im wissenschaftlich-disziplinären Bereich ING-INF/04 (Automatisierung und Informationssysteme) an der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik sowie entsprechende Abänderung des Tätigkeitsprogramms 2016 |
| 10 All | Approvazione di un congedo per lo svolgimento di attività di ricerca (cd. congedo sabbatico) della prof. Rita Franceschini (Facoltà di Scienze della Formazione) per il periodo 01.10.2016 - 30.09.2017 | Genehmigung eines Wartestandes zur Ausübung von Forschungstätigkeit (sog. Sabbaturlaub) von Prof. Rita Franceschini (Fakultät für Bildungswissenschaften) im Zeitraum 01.10.2016 - 30.09.2017 |
| 11 All | Approvazione del documento di politiche di Ateneo e Programmazione relativo alla strategia dell'offerta formativa richiesto per l'accREDITAMENTO del Corso di laurea magistrale in "Industrial Mechanical Engineering", del Corso di laurea magistrale in "Ingegneria del Software" (European Master in Software Engineering – EMSE) e del Corso di laurea magistrale in "Musicologia" | Genehmigung des Dokuments über die Ausrichtung und Planung der Universität hinsichtlich der Strategie des Lehrangebotes für die Akkreditierung des Masterstudienganges in „Industrie- und Maschineningenieurwesen“, des Masterstudienganges in „Software Engineering“ (European Master in Software Engineering – EMSE) und des Masterstudienganges in „Musikologie“ |
| 12 | Approvazione delle modalità di finanziamento delle borse di studio per gli studenti Erasmus+ per studio outgoing dall'anno accademico 2016/2017 | Genehmigung der Finanzierungsmodalitäten der Stipendien zu Gunsten von Studierenden für das Programm Erasmus+ outgoing ab dem akademischen Jahr 2016/2017 |
| 13 All | Statuto della Libera Università di Bolzano: disposizione in merito al trattamento del personale docente di ruolo | Statut der Freien Universität Bozen: Bestimmung zur Behandlung des Lehrpersonals auf Planstelle |

| | | |
|------------------------|---|--|
| 14 All | Approvazione del Regolamento tasse per l'anno accademico 2016/2017 | Genehmigung der Gebührenordnung für das akademische Jahr 2016/2017 |
| 15 All-it All-dt | Modifica del "Regolamento per il trattamento dei dati sensibili e giudiziari in attuazione del D.lgs. 196/2003" vigente presso la Libera Università di Bolzano | Abänderung der an der Freien Universität geltenden „Regelung über die Verarbeitung sensibler und gerichtlicher Daten in Anwendung des GvD Nr. 196/2003“ |
| 16 All | Ratifica delle modifiche nello Statuto della RUIAP (Rete delle Università Italiane per l'Apprendimento permanente) | Ratifizierung der Abänderungen im Statut des Netzwerkes RUIAP (Rete delle Università Italiane per l'Apprendimento permanente) |
| 17 All | Approvazione della „Convenzione tra la Libera Università di Bolzano, il Centro di Sperimentazione Agraria e Forestale Laimburg e la Provincia Autonoma di Bolzano in merito alla costruzione di due serre e di una superficie di ricerca parzialmente coperta e consolidata | Genehmigung der Vereinbarung zwischen der Freien Universität Bozen, dem Land- und Forstwirtschaftlichen Versuchszentrum Laimburg und der Autonomen Provinz Bozen zum Bau von zwei Gewächshäusern sowie einer teilüberdachten, befestigten Versuchsfläche |
| 18 All | Approvazione dell'accordo tra la Libera Università di Bolzano e l'associazione „ <i>Geschichte und Region/Storia e regione</i> “ (GR/SR) per la pubblicazione congiunta della rivista di divulgazione scientifica „ <i>Geschichte und Region/Storia e regione</i> “ | Genehmigung der Vereinbarung zwischen der Freien Universität Bozen und dem Verein „ <i>Geschichte und Region/Storia e regione</i> “ (GR/SR) zur Publikation der gemeinsamen fachwissenschaftlichen Zeitschrift „ <i>Geschichte und Region/Storia e regione</i> “ |
| 19 | Proroga del mandato dei membri del Nucleo di valutazione | Verlängerung des Mandates der Mitglieder des Evaluierungskomitees |
| 20 | Nomina dei componenti del Nucleo di valutazione e determinazione del loro compenso | Ernennung der Mitglieder des Evaluierungskomitees und Festlegung der Vergütung |
| 21 | Nomina dei membri del Presidio di qualità | Ernennung der Mitglieder des Qualitätspräsidiums |
| 22 | Nomina di un membro per l'Organo di Indirizzo della Fondazione Cassa di Risparmio di Bolzano | Ernennung eines Mitgliedes für den Stiftungsrat der Stiftung Südtiroler Sparkasse |
| 23 | Dati personali | Persönliche Daten |

| | | |
|-------------------|--|---|
| 24 | Ratifica del provvedimento d'urgenza del Presidente n. 31 del 16.12.2015 in merito al Tirocinio Formativo Attivo (TFA) presso la Facoltà di Scienze della Formazione (intesa di cui alla Legge n. 107/2015, articolo 1, comma 189) | Ratifizierung der Dringlichkeitsverfügung des Präsidenten des Universitätsrates Nr. 31/2015, vom 16.12.2015, hinsichtlich des Einvernehmens laut G. Nr. 107/2015, Artikel 1, Absatz 189 |
| 25 | Ratifica del provvedimento d'urgenza del Presidente n. 01 del 14.01.2016 in merito all'istituzione ed attivazione, nell'anno accademico 2016/2017, del Corso di laurea magistrale interateneo in "Viticoltura, enologia e mercati vitivinicoli" presso la Facoltà di Scienze e Tecnologie in collaborazione con l'Università di Udine, l'Università di Padova e l'Università di Verona (VEM, LM-69), nonché in merito all'approvazione di un'eccezione relativa ai requisiti linguistici | Ratifizierung der Dringlichkeitsverfügung des Präsidenten Nr. 01 vom 14.01.2016 im Hinblick auf die Einrichtung und Aktivierung des interuniversitären Masterstudienganges in „Weinbau, Önologie und Weinmärkte“ (VEM, LM-69) im akademischen Jahr 2016/2017 an der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik in Zusammenarbeit mit den Universitäten Udine, Padua und Verona sowie im Hinblick auf die Genehmigung einer Ausnahmeregelung zu den Spracherfordernissen |
| 26 | Ratifica del provvedimento d'urgenza del Presidente n. 02 del 22.01.2016 in merito all'istituzione di una Italian School of Advanced Sciences in Kyoto, nonché sottoscrizione del rispettivo protocollo d'intesa | Ratifizierung der Dringlichkeitsverfügung des Präsidenten Nr. 02 vom 22.01.2016 zur Einrichtung einer Italian School of Advanced Sciences in Kyoto und zur Unterzeichnung des entsprechenden Einvernehmensprotokolls |
| 27 | Ratifica del provvedimento d'urgenza del Presidente n. 03 del 29.01.2016 in merito all'approvazione del Piano integrato della performance, della prevenzione della corruzione e della trasparenza 2016-2018 | Ratifizierung der Dringlichkeitsverfügung des Präsidenten Nr. 03 vom 29.01.2016 im Hinblick auf die Genehmigung des einheitlichen Performance-, Antikorruptions- und Transparenzplans 2016 - 2018 |
| 04.03.2016 | | |
| 28 | Chiamata della prof. Monika Fikus in qualità di professoressa di I fascia nel settore scientifico-disciplinare M-EDF/01 (Metodi e didattiche delle attività motorie) presso la Facoltà di Scienze della Formazione, ai sensi della Legge n. 127/1997 | Berufung von Prof. Monika Fikus als Professorin der I. Ebene im wissenschaftlich-disziplinären Bereich M-EDF/01 (Methoden und Didaktik der Leibeserziehung) an die Fakultät für Bildungswissenschaften im Sinne des Gesetzes Nr. 127/1997 |
| 29 | Avvio di una procedura di chiamata diretta dall'estero senza manifestazione d'interesse di un professore di I fascia nel settore scientifico-disciplinare SECS-P/08 (Economia e gestione delle imprese) presso la Facoltà di Economia, sede di Brunico, ai sensi della Legge n. 127/1997 | Einleitung einer Direktberufung aus dem Ausland ohne Interessensbekundung im Sinne des Gesetzes Nr. 127/1997 zur Aufnahme eines Professors/einer Professorin der I. Ebene im wissenschaftlich-disziplinären Bereich SECS-P/08 (Betriebswirtschaft) an die Fakultät für Wirtschaftswissenschaften für den Sitz Bruneck |

| | | |
|----------------------------|--|--|
| 30 | Avvio di una procedura di chiamata diretta dall'estero senza manifestazione d'interesse di un professore di I o II fascia nel settore scientifico-disciplinare INF/01 (Informatica) presso la Facoltà di Scienze e Tecnologie informatiche, ai sensi della Legge n. 127/1997 | Einleitung einer Direktberufung aus dem Ausland ohne Interessensbekundung im Sinne des Gesetzes Nr. 127/1997 zur Aufnahme eines Professors/einer Professorin der I. oder II. Ebene im wissenschaftlich-disziplinären Bereich INF/01 (Informatik) an der Fakultät für Informatik |
| 31 | Avvio di una procedura di chiamata diretta dall'estero con manifestazione d'interesse di un professore di I o II fascia nel settore scientifico-disciplinare INF/01 (Informatica) presso la Facoltà di Scienze e Tecnologie informatiche, ai sensi della Legge n. 127/1997 | Einleitung einer Direktberufung aus dem Ausland mit Interessensbekundung im Sinne des Gesetzes Nr. 127/1997 zur Aufnahme eines Professors/einer Professorin der I. oder II. Ebene im wissenschaftlich-disziplinären Bereich INF/01 (Informatik) an der Fakultät für Informatik |
| 32 All1 All2 All3 | Rinnovo del Centro di competenza Storia regionale, approvazione del Regolamento, del Piano finanziario e del Piano di sviluppo, nonché nomina del Comitato scientifico | Erneuerung des Kompetenzzentrums für Regionalgeschichte, Genehmigung der Geschäftsordnung, des Entwicklungs- und Finanzplans sowie Ernennung des wissenschaftlichen Beirats |
| 33 All | Istituzione di una piattaforma universitaria "Dignità e diritti dell'uomo" presso l'Accademia di Studi italo-tedeschi di Merano | Einrichtung einer universitären Plattform "Menschenwürde und Menschenrechte" an der Akademie deutsch-italienischer Studien Meran |
| 34 All | Approvazione del Regolamento in materia di Proprietà intellettuale | Genehmigung der Regelung zum geistigen Eigentum |
| 35 All-it All-dt | Modifica delle "Linee guida relative al Plurilinguismo e certificazioni linguistiche" in merito al requisito linguistico in uscita nella seconda lingua nei corsi di laurea triennali trilingui | Abänderung der „Richtlinien zur Mehrsprachigkeit und zu den Sprachnachweisen" im Hinblick auf das Abgangsniveau der zweiten Sprache in den dreisprachigen Bachelorstudiengängen |
| 36 All | Approvazione della convenzione tra la Libera Università di Bolzano e l'Istituto per la promozione dello sviluppo economico della Camera di Commercio di Bolzano per il finanziamento di una borsa di studio per il dottorato di ricerca in "Management and Economics on Organizational and Institutional Outliers" (XXXII ciclo) della Facoltà di Economia | Genehmigung des Abkommens zwischen der Freien Universität Bozen und dem Institut für Wirtschaftsförderung der Handelskammer Bozen zur Finanzierung eines Stipendiums für das Doktoratsstudiums in „Management and Economics on Organizational and Institutional Outliers" (XXXII. Zyklus) der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften |
| 37 All1 All2 | Approvazione della convenzione tra la Libera Università di Bolzano e l'Università degli Studi di Trento e del preventivo dei costi relativi all'organizzazione congiunta della terza edizione della Scuola estiva di orientamento | Genehmigung des Abkommens zwischen der Freien Universität Bozen und der Università degli Studi di Trento und des Kostenvoranschlags zur gemeinsamen Organisation der dritten Ausgabe der |

| | | |
|--------------------|---|--|
| | agli studi universitari | Summer School zur Studienorientierung |
| 38 All | Adesione della Libera Università di Bolzano al "Premio Studenti Università di Trento, Bolzano e Innsbruck" in occasione del Trento Film Festival, nonché approvazione del finanziamento del premio per gli anni 2015 e 2016 | Teilnahme der Freien Universität Bozen am „Preis Studenten der Universitäten Trient, Bozen und Innsbruck“ anlässlich des Trento Film Festivals und Genehmigung der Finanzierung des Preises für die Jahre 2015 und 2016 |
| 39 | Aumento del numero massimo delle sedute annuali della Commissione di Ricerca e compenso per i membri esterni | Erhöhung der Höchstanzahl der Sitzungen pro Jahr der Forschungskommission und Vergütung der externen Mitglieder |
| 40 All | Ratifica del provvedimento d'urgenza del Presidente n. 04 del 04.02.2016 in merito alla modifica del Calendario accademico 2015/2016 relativa al Corso di perfezionamento CLIL | Ratifizierung der Dringlichkeitsverfügung des Präsidenten Nr. 04 vom 04.02.2016 zur Abänderung des Akademischen Kalenders 2015/2016 im Hinblick auf den Fortbildungskurs CLIL |
| 41 All | Ratifica del provvedimento d'urgenza del Presidente n. 05 del 16.02.2016 in merito all'approvazione di una deroga al "Regolamento per la gestione amministrativa dei progetti di ricerca interni" per i prossimi bandi della Commissione di Ricerca | Ratifizierung der Dringlichkeitsverfügung des Präsidenten Nr. 05 vom 16.02.2016 zur Genehmigung einer Ausnahme zur „Regelung zur Verwaltung von intern finanzierten Forschungsprojekten“ für die nächsten Ausschreibungen der Forschungskommission |
| 42 All | Ratifica del provvedimento d'urgenza del Presidente n. 06 del 16.02.2016 in merito all'approvazione della candidatura della Facoltà di Scienze e Tecnologie informatiche per il <i>European Master's Program in Computational Logic (EMCL)</i> | Ratifizierung der Dringlichkeitsverfügung des Präsidenten Nr. 06 vom 16.02.2016 zur Genehmigung der Kandidatur der Fakultät für Informatik für das <i>European Master's Program in Computational Logic (EMCL)</i> |
| 43 All1 All2 | Ratifica del provvedimento d'urgenza del Presidente n. 07 del 19.02.2016 in merito all'approvazione del Relazione sulla performance per l'anno 2015 | Ratifizierung der Dringlichkeitsverfügung des Präsidenten Nr. 07 vom 19.02.2016 zur Genehmigung des Performance-Berichtes für das Jahr 2015 |
| 44 All | Ratifica del provvedimento d'urgenza del Presidente n. 08 del 25.02.2016 in merito alla partecipazione al bando FESR per il finanziamento parziale del progetto "FabLab per lo studio, le imprese e i cittadini" | Ratifizierung der Dringlichkeitsverfügung des Präsidenten Nr. 08 vom 25.02.2016 zur Teilnahme an der EFRE-Ausschreibung zur teilweisen Finanzierung des Projektes „FabLab für das Studium, die Unternehmen und die Bürger“ |

06.05.2016

| | | |
|-------------------|---|---|
| <p>45 All</p> | <p>Modifica del "Regolamento per l'assunzione di ricercatori con contratto a tempo determinato di cui all'articolo 24 della Legge n. 240/2010" in merito ai requisiti per l'ammissione alle procedure di valutazione per i contratti senior, all'attivazione dei contratti senior e junior, nonché alla Commissione giudicatrice per i contratti senior</p> | <p>Abänderung der „Regelung für die Aufnahme von Forschern mit befristetem Arbeitsvertrag gemäß Art. 24 des Gesetzes Nr. 240/2010“ im Hinblick auf die Zulassungserfordernisse für die Senior-Verträge, die Einleitung der Verfahren für Senior- und Junior-Verträge und die Bewertungskommission für die Senior-Verträge</p> |
| <p>46 All</p> | <p>Modifica del "Regolamento per la disciplina della chiamata dei professori di ruolo, straordinari e di chiara fama e dei ricercatori a tempo determinato" in merito alle procedure di chiamata diretta dall'estero e alle procedure valutative interne"</p> | <p>Abänderung der „Regelung für die Berufung von Professoren auf Planstelle, Stiftungsprofessoren, namhaften Professoren und von Forschern mit befristetem Arbeitsvertrag“ im Hinblick auf die Direktberufungen aus dem Ausland und die internen Bewertungsverfahren</p> |
| <p>47</p> | <p>Chiamata del prof. Michele Larcher in qualità di professore di II fascia nel settore scientifico-disciplinare ICAR/01 (Idraulica) presso la Facoltà di Scienze e Tecnologie, ai sensi dell'articolo 18 della Legge 30.12.2010, n. 240</p> | <p>Berufung von Prof. Michele Larcher als Professor der II. Ebene im wissenschaftlich-disziplinären Bereich ICAR/01 (Hydraulik) an die Fakultät für Naturwissenschaften und Technik im Sinne des Artikels 18 des Gesetzes Nr. 240 vom 30.12.2010</p> |
| <p>48</p> | <p>Avvio di una procedura di chiamata diretta dall'estero di un professore di I o II fascia nel settore scientifico-disciplinare SPS/07 (Sociologia generale) presso la Facoltà di Scienze della Formazione, ai sensi della Legge n. 127/1997</p> | <p>Einleitung einer Direktberufung aus dem Ausland im Sinne des Gesetzes Nr. 127/1997 zur Aufnahme eines Professors/einer Professorin der I. oder II. Ebene im wissenschaftlich-disziplinären Bereich SPS/07 (Allgemeine Soziologie) an der Fakultät für Bildungswissenschaften</p> |
| <p>49</p> | <p>Avvio di una procedura di chiamata diretta dall'estero di un professore di II fascia nel settore scientifico-disciplinare L-LIN/12 (Lingua e traduzione - Lingua inglese) presso la Facoltà di Scienze della Formazione, ai sensi della Legge n. 127/1997</p> | <p>Einleitung einer Direktberufung aus dem Ausland im Sinne des Gesetzes Nr. 127/1997 zur Aufnahme eines Professors/einer Professorin der II. Ebene im wissenschaftlich-disziplinären Bereich L-LIN/12 (Sprache und Übersetzung - Englische Sprache) an der Fakultät für Bildungswissenschaften</p> |
| <p>50</p> | <p>Avvio di una procedura di chiamata diretta dall'estero di un professore di II fascia nel settore scientifico-disciplinare M-GGR/01 (Geografia) presso la Facoltà di Scienze della Formazione, ai sensi della Legge n. 127/1997</p> | <p>Einleitung einer Direktberufung aus dem Ausland im Sinne des Gesetzes Nr. 127/1997 zur Aufnahme eines Professors/einer Professorin der II. Ebene im wissenschaftlich-disziplinären Bereich M-GGR/01 (Geographie) an der Fakultät für Bildungswissenschaften</p> |

| | | |
|----|--|--|
| 51 | Avvio di una procedura selettiva aperta per la chiamata di un professore di I fascia nel settore scientifico-disciplinare AGR/16 (Microbiologia agraria) presso la Facoltà di Scienze e Tecnologie, ai sensi della Legge n. 240/2010, articolo 18, comma 1, nonché rispettiva modifica del Programma delle attività 2016 | Einleitung eines offenen Auswahlverfahrens im Sinne des Gesetzes Nr. 240/2010 Artikel 18 Absatz 1 zur Aufnahme eines Professors/einer Professorin der I. Ebene im wissenschaftlich-disziplinären Bereich AGR/16 (Agrarmikrobiologie) an der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik sowie entsprechende Abänderung des Tätigkeitsprogramms 2016 |
| 52 | Avvio di una procedura selettiva aperta per la chiamata di un professore di II fascia nel settore scientifico-disciplinare AGR/15 (Scienze e Tecnologie Alimentari) presso la Facoltà di Scienze e Tecnologie, ai sensi della Legge n. 240/2010, articolo 18, comma 1 | Einleitung eines offenen Auswahlverfahrens im Sinne des Gesetzes Nr. 240/2010 Artikel 18 Absatz 1 zur Aufnahme eines Professors/einer Professorin der II. Ebene im wissenschaftlich-disziplinären Bereich AGR/15 (Lebensmitteltechnologie) an der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik |
| 53 | Avvio di una procedura selettiva aperta per la chiamata di un professore di II fascia nel settore scientifico-disciplinare AGR/16 (Microbiologia agraria) presso la Facoltà di Scienze e Tecnologie, ai sensi della Legge n. 240/2010, articolo 18, comma 1 | Einleitung eines offenen Auswahlverfahrens im Sinne des Gesetzes Nr. 240/2010 Artikel 18 Absatz 1 zur Aufnahme eines Professors/einer Professorin der II. Ebene im wissenschaftlich-disziplinären Bereich AGR/16 (Agrarmikrobiologie) an der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik |
| 54 | Avvio di una procedura di selezione per un posto di ricercatore senior con contratto a tempo determinato nel settore scientifico-disciplinare AGR/03 (Arboricoltura generale e coltivazioni arboree) presso la Facoltà di Scienze e Tecnologie, nonché rispettiva modifica del Programma delle attività 2016 | Einleitung eines Berufungsverfahrens für die Aufnahme eines Senior-Forschers/einer Senior-Forscherin mit befristetem Arbeitsvertrag im wissenschaftlich-disziplinären Bereich AGR/03 (Baumzucht und Gehölz-anbau) an der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik und entsprechende Abänderung des Tätigkeitsprogramms 2016 |
| 55 | Avvio di una procedura di selezione per un posto di ricercatore senior con contratto a tempo determinato nel settore scientifico-disciplinare AGR/13 (Chimica agraria) presso la Facoltà di Scienze e Tecnologie | Einleitung eines Berufungsverfahrens für die Aufnahme eines Senior-Forschers/einer Senior-Forscherin mit befristetem Arbeitsvertrag im wissenschaftlich-disziplinären Bereich AGR/13 (Agrarchemie) an der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik |
| 56 | Avvio di una procedura di selezione per un posto di ricercatore senior con contratto a tempo determinato nel settore scientifico-disciplinare AGR/15 (Scienze e Tecnologie Alimentari) presso la Facoltà di Scienze e Tecnologie | Einleitung eines Berufungsverfahrens für die Aufnahme eines Senior-Forschers/einer Senior-Forscherin mit befristetem Arbeitsvertrag im wissenschaftlich-disziplinären Bereich AGR/15 (Lebensmitteltechnologie) an der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik |

| | | |
|-------------------|--|--|
| 57 | Proroga del contratto della dr. Camilla Wellstein quale ricercatrice a tempo determinato nel settore scientifico-disciplinare BIO/03 (Botanica ambientale e applicata) presso la Facoltà di Scienze e Tecnologie | Vertragsverlängerung von Dr. Camilla Wellstein, Junior-Forscherin mit befristetem Arbeitsvertrag im wissenschaftlich-disziplinären Bereich BIO/03 (Umwelt und angewandte Botanik) an der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik |
| 58 | Proroga del contratto del dott. Mag. Nabil El Ioini quale ricercatore junior a tempo determinato nel settore scientifico-disciplinare ING-INF/05 (Sistemi di elaborazione delle informazioni) presso la Facoltà di Scienze e Tecnologie informatiche a titolo di eccezione in merito alla conoscenza delle competenze linguistiche | Vertragsverlängerung von Dott. Mag. Nabil El Ioini, Junior-Forscher mit befristetem Arbeitsvertrag im wissenschaftlich-disziplinären Bereich ING-INF/05 (Systeme für die Informationsverarbeitung) an der Fakultät für Informatik in Abweichung von den erforderlichen Sprachkenntnissen |
| 59 | Conferimento di un'indennità per l'incarico di Coordinatore delle officine con funzione di preposto presso la Facoltà di Design e Arti al prof. Kuno Prey, professore di I fascia presso la Facoltà di Design e Arti | Genehmigung einer Zulage für Prof. Kuno Prey, Professor der I. Ebene an der Fakultät für Design und Künste, für seinen Auftrag als Werkstättenkoordinator mit Vorgesetztenfunktion an der Fakultät für Design und Künste |
| 60 All All1 | Approvazione delle Linee guida in merito ai Centri per la didattica (Scuole/Schools) della Libera Università di Bolzano e dello schema tipo del Regolamento interno in merito ai Centri per la didattica | Genehmigung der Richtlinien bezüglich der Zentren für die Lehre (Schulen/Schools) der Freien Universität Bozen und der Mustergeschäftsordnung der Zentren für die Lehre |
| 61 All | Approvazione del Regolamento della Consulta degli studenti | Genehmigung der Geschäftsordnung des Studierendenbeirates |
| 62 | Modifica del Regolamento del Comitato per le pari opportunità della Libera Università di Bolzano | Abänderung der Regelung des Beirats für Chancengleichheit der Freien Universität Bozen |
| 63 | Statuto della Libera Università di Bolzano: interpretazione in merito al reintegrato articolo 30 relativo al trattamento del personale docente | Statut der Freien Universität Bozen: Interpretation des wieder eingefügten Artikels 30 zur Behandlung des Lehrpersonals |
| 64 All | Approvazione dell'accordo e del piano finanziario in merito al congresso ECER2018 presso la Libera Università di Bolzano | Genehmigung der Vereinbarung und des Finanzplans zum Kongress ECER2018 an der Freien Universität Bozen |
| 65 All | Approvazione del contratto di locazione per il laboratorio interfacoltà FabLab | Genehmigung des Mietvertrages für das fakultätsübergreifende Laboratorium FabLab |

| | | |
|-----------|--|---|
| 66 | Conferimento di una delega al Direttore per l'alienazione e la permuta di beni mobili | Erteilung einer Ermächtigung an den Universitätsdirektor zur Veräußerung und zum Tausch von beweglichen Vermögensgütern |
| 67 | Nomina dei membri della Commissione Etica di ateneo | Ernennung der Mitglieder der Ethikkommission der Freien Universität Bozen |
| 68 | Approvazione della procedura di nomina del nuovo Rettore/della nuova Rettrice | Genehmigung des Verfahrens zur Ernennung des neuen Rektors/der neuen Rektorin |
| 69 | Conferimento onorificenze in occasione del Dies academicus 2016 | Verleihung von Ehrungen im Rahmen des Dies academicus 2016 |
| 70 All | Ratifica del provvedimento d'urgenza del Presidente n. 09 del 02.03.2016 in merito alla chiamata del prof. Andreas Metzner-Szigeth in qualità di professore di ruolo di I fascia nel settore scientifico-disciplinare SPS/08 (Sociologia dei processi culturali e comunicativi) presso la Facoltà di Design e Arti, ai sensi della Legge n. 127/1997 | Ratifizierung der Dringlichkeitsverfügung des Präsidenten Nr. 09 vom 02.03.2016 zur Berufung von Prof. Andreas Metzner-Szigeth als Professor der I. Ebene im wissenschaftlich-disziplinären Bereich SPS/08 (Soziologie kultureller und kommunikativer Prozesse) an die Fakultät für Design und Künste im Sinne des Gesetzes Nr. 127/1997 |
| 71 All | Ratifica del provvedimento d'urgenza del Presidente n. 10 del 10.03.2016 in merito all'approvazione della conclusione degli accordi tra la Libera Università di Bolzano e Bibliogamma Cooperativa Sociale ONLUS | Ratifizierung der Dringlichkeitsverfügung des Präsidenten des Universitätsrates n. 10 vom 10.03.2016 betreffend zwei Vereinbarungen mit der Sozial Genossenschaft Bibliogamma ONLUS |
| 72 All | Ratifica del provvedimento d'urgenza del Presidente n. 11 del 22.03.2016 in merito alla chiamata della prof. Sanja Baric in qualità di professoressa di II fascia nel settore concorsuale 07/D1 (Patologia vegetale ed entomologia) – settore scientifico-disciplinare AGR/12 (Patologia vegetale) presso la Facoltà di Scienze e Tecnologie | Ratifizierung der Dringlichkeitsverfügung des Präsidenten Nr. 11 vom 22.03.2016 zur Berufung von Prof. Sanja Baric als Professorin der II. Ebene im Wettbewerbsbereich 07/D1 (Phytopathologie und Entomologie) – wissenschaftlich-disziplinärer Bereich AGR/12 (Phytopathologie) an die Fakultät für Naturwissenschaften und Technik |
| 73 | Ratifica del provvedimento d'urgenza del Presidente n. 12 del 12.04.2016 in merito all'attivazione dei seguenti corsi di dottorato nell'anno accademico 2016/2017 (32° ciclo): Pedagogia generale, Pedagogia sociale e Didattica generale, Scienze e Tecnologie informatiche, Mountain Environment and Agriculture, Sustainable Energy and Technologies e Management and Economics | Ratifizierung der Dringlichkeitsverfügung des Präsidenten Nr. 12 vom 12.04.2016 zur Aktivierung folgender Doktoratsstudien im akademischen Jahr 2016/2017 (32. Zyklus): Allgemeine Pädagogik, Sozialpädagogik und Allgemeine Didaktik, Informatik, Mountain Environment and Agriculture, Sustainable Energy and Technologies und Management and Economics on Organisational and |

| | | |
|----|---|---|
| | on Organisational and Institutional Outliers, nonché alla modifica del Programma delle attività 2016 in merito al finanziamento di un'ulteriore borsa di studio unibz nell'ambito del corso di dottorato "Mountain Environment and Agriculture" | Institutional Outliers sowie zur Abänderung des Tätigkeitsprogramms 2016 im Hinblick auf die Finanzierung eines weiteren Unibz-Studienstipendiums im Rahmen des Doktoratsstudiums „Mountain Environment and Agriculture“ |
| 74 | Ratifica del provvedimento d'urgenza del Presidente n. 13 del 18.04.2016 in merito all'approvazione di una deroga al compenso orario dei docenti a contratto Eberhard Feess e Heinrich Kuhn della Facoltà di Economia per l'a.a. 2016/2017 | Ratifizierung der Dringlichkeitsverfügung des Präsidenten Nr. 13 vom 18.04.2016 zur Genehmigung einer Erhöhung des Stundensatzes der Lehrbeauftragten Eberhard Feess und Heinrich Kuhn der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften für das a. J. 2016/2017 |
| 75 | Ratifica del provvedimento d'urgenza del Presidente n. 14 del 18.04.2016 in merito alla chiamata del prof. Karl von Ellenrieder in qualità di professore di I fascia nel settore scientifico-disciplinare ING-INF/04 (Automatica) presso la Facoltà di Scienze e Tecnologie, ai sensi della Legge n. 127/1997 | Ratifizierung der Dringlichkeitsverfügung des Präsidenten Nr. 14 vom 18.04.2016 zur Berufung von Prof. Karl von Ellenrieder als Professor der I. Ebene im wissenschaftlich-disziplinären Bereich ING-INF/04 (Automatisierung und Informationssysteme) an die Fakultät für Naturwissenschaften und Technik |
| 76 | Ratifica del provvedimento d'urgenza del Presidente n. 15 del 20.04.2016 in merito alla chiamata prof. Alastair Luke in qualità di professore di I fascia nel settore scientifico-disciplinare ICAR/13 (Design industriale) presso la Facoltà di Design e Arti, ai sensi della Legge n. 127/1997 | Ratifizierung der Dringlichkeitsverfügung des Präsidenten Nr. 15 vom 20.04.2016 zur Berufung von Prof. Alastair Luke als Professor der I. Ebene im wissenschaftlich-disziplinären Bereich ICAR/13 (Industrie-Design) an die Fakultät für Design und Künste |

10.06.2016

| | | |
|--|--|---|
| 77 All1-it All1-dt All2-it All2-dt | Approvazione del Bilancio di esercizio e della Relazione sulla gestione 2015 | Genehmigung des Jahresabschlusses und des Jahresabschlussberichtes 2015 |
| 78 | Avvio delle procedure valutative interne dell'anno 2016 | Einleitung der internen Bewertungsverfahren des Jahres 2016 |
| 79 | Chiamata del prof. Omar Lakkis in qualità di professore di II fascia nel settore scientifico-disciplinare MAT/05 (Analisi matematica) presso la Facoltà di Scienze e Tecnologie informatiche, ai sensi della Legge n. 127/1997 | Berufung von Prof. Omar Lakkis als Professor der II. Ebene im wissenschaftlich-disziplinären Bereich MAT/05 (Mathematanalyse) an der Fakultät für Informatik im Sinne des Gesetzes Nr. 127/1997 |

| | | |
|----------------------------------|---|--|
| 80 | Proroga del contratto del dott. Gianluca Camillini quale ricercatore junior a tempo determinato nel settore scientifico-disciplinare ICAR/17 (Disegno) presso la Facoltà di Design e Arti | Verlängerung des Vertrags von Dott. Gianluca Camillini, Junior-Forscher mit befristetem Arbeitsvertrag im wissenschaftlich-disziplinären Bereich ICAR/17 (Zeichnen) an der Fakultät für Design und Künste |
| 81 | Avvio di una procedura di valutazione comparativa per la copertura di un posto di ricercatore senior con contratto a tempo determinato nel settore scientifico-disciplinare SECS-P/02 (Politica economica) presso la Facoltà di Economia | Einleitung eines vergleichenden Bewertungsverfahrens für die Besetzung einer Stelle als Senior-Forscher/in mit befristetem Arbeitsvertrag im wissenschaftlich-disziplinären Bereich SECS-P/02 (Wirtschaftspolitik) an der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften |
| 82 All | Ratifica del provvedimento d'urgenza del Presidente n. 17 del 12.05.2016 in merito all'intesa relativa alla bozza di delibera della Giunta Provinciale della Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige "Disposizioni ai sensi dell'articolo 1, comma 189 della Legge 13 luglio 2015, n. 107, riguardante i corsi per il conseguimento della specializzazione per l'integrazione dei bambini e degli alunni con disabilità, ai sensi dell'articolo 13 del decreto ministeriale n. 249/2010 e del decreto ministeriale 30.09.2011" | Ratifizierung der Dringlichkeitsverfügung des Präsidenten Nr. 17 vom 12.05.2016 zum Einvernehmen hinsichtlich des Beschluss-antrages der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol zu den "Bestimmungen gemäß Artikel 1 Absatz 189 des Gesetzes Nr. 107 vom 13. Juli 2015 zu den Spezialisierungslehrgängen zur Integration von Kindern und Schülern mit Behinderung gemäß Artikel 13 des Ministerialdekrets Nr. 249/2010 und des Ministerialdekrets vom 30.09.20141" |
| 83 | Percorso di formazione per il conseguimento della specializzazione per le attività di sostegno didattico agli alunni con disabilità, ai sensi della delibera della Giunta provinciale della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige: istituzione e attivazione, rispettiva modifica del Programma delle attività 2016, nonché approvazione delle tasse di iscrizione | Spezialisierungslehrgang zur Förderung von Schüler/innen mit einer Behinderung gemäß Beschluss der Landesregierung der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol: Einrichtung und Aktivierung, entsprechende Abänderung des Tätigkeits-programms 2016 und Festlegung der Einschreibgebühren |
| 84 | Definizione di un nuovo Centro di competenza Lingue: decisione di massima | Definition eines neuen Kompetenzzentrums Sprachen: Grundsatzentscheid |
| 85 All1 All2-it All2-dt | Approvazione del 'Regolamento in materia di <i>Visiting Professor, Visiting Researcher, Honorary Fellow</i> unibz, professori emeriti e professori onorari' e modifica delle 'Linee guida in merito alle onorificenze accademiche alla Libera Università di Bolzano' | Genehmigung der ‚Regelung für <i>Visiting Professors, Visiting Researchers, Honorary Fellows</i> unibz, Professoren Emeriti und Honorarprofessoren' und Abänderung der ‚Richtlinien für akademische Ehrungen an der Freien Universität Bozen' |
| 86 All | Approvazione del 'Regolamento in materia di rimborsi spese e di dotazione generale dei <i>Visiting Professor, dei Visiting Researcher, degli Honorary Fellow</i> unibz, dei professori emeriti e dei professori onorari' | Genehmigung der ‚Regelung zur Rückerstattung der Spesen sowie zur allgemeinen Ausstattung für <i>Visiting Professors, Visiting Researchers, Honorary Fellows</i> unibz, Professoren Emeriti und Honorar- |

| | | |
|----------------------------------|--|--|
| | | professoren` |
| 87 All | Approvazione del "Regolamento sul finanziamento di Ateneo di progetti di ricerca" | Genehmigung der „Regelung zur Förderung von Forschungsprojekten durch die Universität“ |
| 88 All | Approvazione della Convenzione di collaborazione tra la Libera Università di Bolzano e l'Università degli Studi di Padova in merito all'utilizzo reciproco delle proprie strutture | Genehmigung der Konvention über die Zusammenarbeit zwischen der Freien Universität Bozen und der Universität Padua im Hinblick auf die gegenseitige Nutzung der Räumlichkeiten |
| 89 All1 All2-it All2-dt | Approvazione di una convenzione tra la Libera Università di Bolzano, l'Università degli Studi di Trento, l'Università di Innsbruck e l'Accademia di Studi italo-tedeschi di Merano in merito all'istituzione di una piattaforma universitaria "Dignità e diritti dell'uomo" | Genehmigung einer Konvention zwischen der Freien Universität Bozen, der Universität Innsbruck, der Universität Trient und der Akademie deutsch-italienischer Studien Meran im Hinblick auf die Einrichtung einer universitären Plattform „Menschenwürde und Menschenrechte“ |
| 90 All | Approvazione di una convenzione tra la Libera Università di Bolzano e la Fraunhofer Italia in merito all'attivazione di un posto di studio di "Dottorato industriale" nell'ambito del Corso di dottorato di ricerca "Sustainable Energy and Technologies – SET" della Facoltà di Scienze e Tecnologie | Genehmigung einer Konvention zwischen der Freien Universität Bozen und der Fraunhofer Italia zur Einrichtung eines Studienplatzes „Dottorato industriale“ im Rahmen des Doktoratsstudiums „Sustainable Energy and Technologies – SET“ der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik |
| 91 All | Approvazione di una convenzione tra la Libera Università di Bolzano e l'EURAC per il finanziamento di una borsa di studio nell'ambito del Corso di dottorato di ricerca "Sustainable Energy and Technologies – SET" (XXXII ciclo) della Facoltà di Scienze e Tecnologie | Genehmigung einer Konvention zwischen der Freien Universität Bozen und der EURAC zur Finanzierung eines Studienstipendiums im Rahmen des Doktoratsstudiums „Sustainable Energy and Technologies – SET“ (XXXII. Zyklus) der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik |
| 92 All | Approvazione di una convenzione tra la Libera Università di Bolzano e l'EURAC per il finanziamento di <u>un'ulteriore borsa di studio</u> nell'ambito del Corso di dottorato di ricerca "Sustainable Energy and Technologies – SET" (XXXII ciclo) della Facoltà di Scienze e Tecnologie, non prevista dalla scheda anagrafe del Corso di dottorato | Genehmigung einer Konvention zwischen der Freien Universität Bozen und der EURAC zur Finanzierung eines <u>zusätzlichen Studienstipendiums</u> im Rahmen des Doktoratsstudiums „Sustainable Energy and Technologies – SET“ (XXXII. Zyklus) der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik, welches nicht im Erhebungsbogen des Doktoratsstudiums enthalten ist |

| | | |
|-----------|--|--|
| 93 All | Modifica dell'articolo 30 dello Statuto della Libera Università di Bolzano relativo al trattamento dei professori di ruolo e dei ricercatori: riformulazione del comma 2 e inserimento del nuovo comma 3 | Abänderung des Artikels 30 des Statuts der Freien Universität Bozen zur Behandlung der Professor/innen auf Planstelle und der Forscher/innen: Neuformulierung des Absatzes 2 und Einfügen eines neuen Absatzes 3 |
| 94 | Dati personali | Persönliche Daten |
| 95 All | Ratifica del provvedimento d'urgenza del Presidente n. 16 del 02.05.2016 in merito all'approvazione dell'accordo quadro tra la Libera Università di Bolzano e la Universität für Bodenkultur Wien | Ratifizierung der Dringlichkeitsverfügung des Präsidenten Nr. 16 vom 02.05.2016 zur Genehmigung des Rahmenabkommens zwischen der Freien Universität Bozen und der Universität für Bodenkultur Wien |

22.07.2016 (außerordentliche Sitzung – seduta straordinaria)

| | | |
|----|---|---|
| 96 | Richiesta di un parere in merito alla proposta di nomina del Rettore della Libera Università di Bolzano | Ersuchen um Begutachtung hinsichtlich des Ernennungsvorschlages zum Rektor der Freien Universität Bozen |
|----|---|---|

22.07.2016

| | | |
|------------|---|---|
| 97 | Nomina del Rettore/della Rettrice della Libera Università di Bolzano | Ernennung des Rektors/der Rektorin der Freien Universität Bozen |
| 98 | Avvio di una procedura di chiamata diretta dall'estero senza manifestazione d'interesse di un professore di II fascia nel settore scientifico-disciplinare MAT/08 (Analisi numerica) presso la Facoltà di Scienze e Tecnologie informatiche, ai sensi della Legge n. 127/1997, nonché rispettiva modifica del Programma delle attività 2016 | Einleitung einer Direktberufung aus dem Ausland ohne Interessensbekundung im Sinne des Gesetzes Nr. 127/1997 zur Berufung eines Professors/einer Professorin der II. Ebene im wissenschaftlich-disziplinären Bereich MAT/08 (Numerische Mathematik) an der Fakultät für Informatik und entsprechende Abänderung des Tätigkeitsprogramms für das Jahr 2016 |
| 99 | Modifica del Programma delle attività della Facoltà di Scienze della Formazione per l'anno 2016 ed approvazione dei bandi per l'assunzione di ricercatori senior con contratto a tempo determinato | Abänderung des Tätigkeitsprogramms der Fakultät für Bildungswissenschaften für das Jahr 2016 und Genehmigung der Ausschreibungen zur Aufnahme von Senior-Forscher/innen mit befristetem Arbeitsvertrag |
| 100 All | Approvazione del bando per la copertura della posizione di Direttore/Direttrice del Centro di competenza Plurilinguismo e Cultura linguistica | Genehmigung der Ausschreibung zur Besetzung der Stelle des Leiters/der Leiterin des Kompetenzzentrums für Mehrsprachigkeit und Sprachkultur |

| | | |
|------------|--|---|
| 101 All | Riconoscimento di crediti formativi per attività di volontariato | Anerkennung von Kreditpunkten für Freiwilligendienst |
| 102 | Rettifica della delibera nr. 107 del 27.06.2015 in merito all'impegno di spesa per borse di studio erogate nell'ambito del programma di studio „International Master in Horticultural Science (ImaHS)“ della Facoltà di Scienze e Tecnologie per gli anni accademici 2015/2016 e 2016/2017 | Abänderung des Beschlusses des Universitätsrates Nr. 107 vom 27.06.2015 zu den Soll-Ausgaben für Stipendien im Rahmen des Studienprogramms „International Master in Horticultural Science (ImaHS)“ der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik für die akademischen Jahre 2015/2016 und 2016/2017 |
| 103 All | Ratifica del provvedimento d'urgenza del Presidente n. 18 del 06.07.2016 in merito alla modifica del settore scientifico-disciplinare della posizione vacante di ricercatore a tempo determinato presso la Facoltà di Economia: AGR/01 (Economia ed estimo rurale) in sostituzione di SECS-P/06 (Economia applicata) | Ratifizierung der Dringlichkeitsverfügung des Präsidenten Nr. 18 vom 06.07.2016 zur Abänderung des wissenschaftlich-disziplinären Bereichs der frei gewordenen Stelle eines Forschers/einer Forscherin mit befristetem Arbeitsvertrag an der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften: AGR/01 (Agrarökonomie und ländliches Schätzwesen) anstelle von SECS-P/06 (Angewandte Wirtschaft) |
| 104 All | Ratifica del provvedimento d'urgenza del Presidente n. 19 dell'11.07.2016 in merito alla specificazione dei settori scientifico-disciplinari di tre delle quattro posizioni di ricercatore con contratto a tempo determinato junior previste dal Programma delle attività 2016 della Facoltà di Scienze e Tecnologie | Ratifizierung der Dringlichkeitsverfügung des Präsidenten Nr. 19 vom 11.07.2016 zur Festlegung der wissenschaftlich-disziplinären Bereiche von drei der vier Junior-Forscher/innen mit befristetem Arbeitsvertrag, welche im Tätigkeitsprogramm 2016 der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik enthalten sind |

16.09.2016

| | | |
|-----|---|--|
| 105 | Chiamata del prof. Paolo Lugli in qualità di professore di I fascia nel settore scientifico-disciplinare ING-INF/01 (Elettronica) presso la Facoltà di Scienze e Tecnologie, ai sensi della Legge n. 127/1997 | Berufung von Prof. Paolo Lugli im Sinne des Gesetzes Nr. 127/1997 als Professor der I. Ebene im wissenschaftlich-disziplinären Bereich ING-INF/01 (Elektronik) an die Fakultät für Naturwissenschaften und Technik |
| 106 | Chiamata del prof. Harald Pechlaner in qualità di professore di I fascia nel settore scientifico-disciplinare SECS-P/08 (Economia e gestione delle imprese) presso la Facoltà di Economia, ai sensi della Legge n. 127/1997 | Berufung von Prof. Harald Pechlaner im Sinne des Gesetzes Nr. 127/1997 als Professor der I. Ebene im wissenschaftlich-disziplinären Bereich SECS-P/08 (Betriebs-wirtschaft) an die Fakultät für Wirtschafts-wissenschaften |
| 107 | Chiamata del prof. Giancarlo Guizzardi in qualità di professore di II fascia nel settore scientifico-disciplinare INF/01 | Berufung von Prof. Giancarlo Guizzardi im Sinne des Gesetzes Nr. 127/1997 als Professor der II. Ebene im wissenschaftlich-disziplinären |

| | | |
|-------------------------|--|--|
| | (Informatica) presso la Facoltà di Scienze e Tecnologie informatiche, ai sensi della Legge n. 127/1997 | Bereich INF/01 (Informatik) an die Fakultät für Informatik |
| 108 | Nomina del Rettore <i>ad interim</i> | Ernennung des Rektors <i>ad interim</i> |
| 109 | Nomina della Prorettrice <i>ad interim</i> | Ernennung der Prorektorin <i>ad interim</i> |
| 110 | Nomina del Preside della Facoltà di Design e Arti | Ernennung des Dekans der Fakultät für Design und Künste |
| 111 | Istituzione di una Scuola per l'apprendimento permanente (School of Lifelong Learning) | Gründung einer Schule für lebens-begleitendes Lernen (School of Lifelong Learning) |
| 112 All | Determinazione dell'ammontare del premio annuale per l'attività accademica del triennio 2015-2017 da corrispondere nel 2016 | Festlegung der Höhe der Jahresprämie für die akademische Leistung 2015 – 2017 im Bezugsjahr 2016 |
| 113 All-it All-dt | Modifica del Regolamento in materia di dottorato di ricerca | Abänderung der Regelung über die Doktoratsstudien |
| 114 All | Modifica del Regolamento per l'elezione e la nomina dei/delle rappresentanti degli/delle studenti/studentesse | Änderung der Verordnung zur Wahl und Ernennung der Studierendenvertreter/innen |
| 115 All | Rinnovo della convenzione tra la Libera Università di Bolzano e l'Istituto Promozione Lavoratori (AFI-IPL) in merito all'indagine sui tirocinanti | Verlängerung der Vereinbarung zwischen der Freien Universität Bozen und dem Arbeitsförderungsinstitut (AFI-IPL) zur Praktikant/innenbefragung |
| 116 All | Rinnovo della convenzione tra la Libera Università Bolzano ed il Centro di Pace del Comune di Bolzano in merito all'organizzazione di manifestazioni | Verlängerung der Vereinbarung zwischen der Freien Universität Bozen und dem Friedenszentrum der Gemeinde Bozen zur gemeinsamen Veranstaltungs-organisation |
| 117 All | Approvazione della convenzione tra la Libera Università Bolzano ed il Forum prevenzione di Bolzano in merito all'organizzazione di manifestazioni | Genehmigung der Vereinbarung zwischen der Freien Universität Bozen und dem Forum Prävention - Bozen zur gemeinsamen Veranstaltungsorganisation |
| 118 All | Adesione della Libera Università di Bolzano alla rete "Coordinamento Nazionale sulla Valutazione delle | Beitritt der Freien Universität Bozen zum nationalen Koordinierungsnetzwerk für die Bewertung der Studientitel der Flüchtlinge |

| | | |
|------------|---|--|
| | Qualifiche dei Rifugiati (CNVQR) e nomina degli esperti amministrativi dell'unibz | („Coordinamento Nazionale sulla Valutazione delle Qualifiche dei Rifugiati – CNVQR“) und Ernennung der Unibz-Verwaltungsexpert/innen |
| 119 | Nomina di un membro del Mentoring Group scientifico della Facoltà di Scienze e Tecnologie | Ernennung eines Mitglieds der wissenschaftlichen Mentoring Group der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik |
| 120 | Nomina di un sostituto quale responsabile unibz della convenzione per la piattaforma universitaria "Dignità e diritti umani" | Ernennung eines stellvertretenden unibz-Verantwortlichen für die Vereinbarung zur universitären Plattform „Menschenwürde und Menschenrechte“ |
| 121 All | Approvazione del finanziamento del "Premio Studenti Università di Trento, Bolzano e Innsbruck" in occasione del Trento Film Festival 2017 | Genehmigung der Finanzierung des „Preises Studenten der Universitäten Trient, Bozen und Innsbruck“ im Rahmen des Trento Film Festivals 2017 |
| 122 All | Ratifica del provvedimento d'urgenza del Presidente n. 20 del 15.07.2016 in merito alla nomina di due rappresentanti della Libera Università di Bolzano per la Consulta provinciale per il diritto allo studio universitario | Ratifizierung der Dringlichkeitsverfügung des Präsidenten Nr. 20 vom 15.07.2016 zur Namhaftmachung zweier Vertreter/innen der Freien Universität Bozen für den Landesbeirat für das Recht auf Hochschulbildung |
| 123 All | Ratifica del provvedimento d'urgenza del Presidente n. 21 del 18.07.2016 in merito all'approvazione della Convenzione finanziaria per la mobilità Erasmus+ 2016/2017 | Ratifizierung der Dringlichkeitsverfügung des Präsidenten Nr. 21 vom 18.07.2016 zur Genehmigung der Finanzierungsvereinbarung für die Erasmus+-Mobilität 2016/2017 |
| 124 All | Ratifica del provvedimento d'urgenza del Presidente n. 22 del 04.08.2016 in merito alla modifica del Calendario accademico 2016/2017 relativo al Corso di laurea magistrale in Musicologia della Facoltà di Scienze della Formazione | Ratifizierung der Dringlichkeitsverfügung des Präsidenten Nr. 22 vom 04.08.2016 zur Abänderung des akademischen Kalenders 2016/2017 im Hinblick auf den Masterstudiengang in Musikologie der Fakultät für Bildungswissenschaften |
| 125 All | Provvedimento d'urgenza del Presidente n. 23 del 04.08.2016 in merito alla riqualificazione dell'area "F6" presso la sede universitaria di Bolzano (Area "Associazioni studentesche" e "Lounge"): mancata ratifica | Dringlichkeitsverfügung des Präsidenten Nr. 23 vom 04.08.2016 zur Neugestaltung des Stockwerkes „F6“ am Universitätssitz in Bozen (Bereich „Studierendenvereine“ und „Lounge“): Nicht-Ratifizierung |
| 126 All | Ratifica del provvedimento d'urgenza del Presidente n. 24 del 25.08.2016 in merito alla nomina di una rappresentante della Libera Università di Bolzano nella Commissione provinciale per la revisione degli usi nella Provincia di Bolzano | Ratifizierung der Dringlichkeitsverfügung des Präsidenten Nr. 24 vom 25.08.2016 zur Namhaftmachung einer Vertreterin der Freien Universität Bozen in die Landeskommission für die Revision der Gebräuche in der Provinz Bozen |

| | | |
|------------|--|---|
| 127 All | Ratifica del provvedimento d'urgenza del Presidente n. 25 del 01.09.2016 in merito alla modifica del Calendario accademico 2016/2017 relativo agli esami di lingua | Ratifizierung der Dringlichkeitsverfügung des Präsidenten Nr. 25 vom 01.09.2016 zur Abänderung des akademischen Kalenders 2016/2017 im Hinblick auf die Sprachprüfungen |
|------------|--|---|

11.11.2016

| | | |
|------------|--|--|
| 128 | Decisione di massima in merito all'istituzione della Facoltà di Turismo presso la sede universitaria di Brunico | Grundsatzentscheid im Hinblick auf die Einrichtung der Fakultät für Tourismus am Universitätsstandort Bruneck |
| 129 | Chiamata del prof. Bruno Carpentieri in qualità di professore di II fascia nel settore scientifico-disciplinare MAT/08 (Analisi numerica) presso la Facoltà di Scienze e Tecnologie informatiche, ai sensi dell'articolo 17, comma 125 della Legge n. 127 del 15.05.1997 | Berufung von Prof. Bruno Carpentieri als Professor der II. Ebene im wissenschaftlich-disziplinären Bereich MAT/08 (Numerische Mathematik) an die Fakultät für Informatik im Sinne des Artikels 17 Absatz 125 des Gesetzes Nr. 127 vom 15.05.1997 |
| 130 | Chiamata della ricercatrice a tempo determinato senior dr. Serena Volo nel ruolo di professore associato nel settore scientifico-disciplinare SECS-P/08 (Economia e Gestione delle Imprese) presso la Facoltà di Economia | Berufung der Senior-Forscherin mit befristetem Arbeitsvertrag Dr. Serena Volo zur Professorin der II. Ebene im wissenschaftlich-disziplinären Bereich SECS-P/08 (Unternehmensführung) an die Fakultät für Wirtschaftswissenschaften |
| 131 | Determinazione del numero massimo delle immatricolazioni per ciascun corso di studio nell'anno accademico 2017/2018 | Festlegung der Anzahl der Studienplätze der einzelnen Studiengänge für das akademische Jahr 2017/2018 |
| 132 All | Approvazione del Calendario accademico 2017/18 | Genehmigung des Akademischen Kalenders 2017/18 |
| 133 All | Approvazione del Regolamento tasse per l'anno accademico 2017/2018 e delega al Rettore nell'ambito dell'esonero dal pagamento delle tasse universitarie | Genehmigung der Gebührenordnung für das akademische Jahr 2017/2018 und Delegation an den Rektor im Bereich der Befreiung von den Studiengebühren |
| 134 All | Intesa in merito alla proposta di delibera della Giunta Provinciale riguardante le modalità e i contenuti relativi alla procedura di ammissione del Corso di laurea magistrale in Scienze della Formazione primaria nell'anno accademico 2017/2018 | Einvernehmen zum Beschluss-antrag der Landesregierung im Hinblick auf die Modalitäten und Inhalte des Auswahlverfahrens im Rahmen des Masterstudienganges Bildungswissenschaften für den Primarbereich im akademischen Jahr 2017/2018 |
| 135 All | Approvazione di un accordo quadro tra la Libera Università di Bolzano e la Fondazione Accademia Altoatesina di Medicina Generale (AcAMG) | Genehmigung eines Rahmenabkommens zwischen der Freien Universität Bozen und der Stiftung Südtiroler Akademie für Allgemeinmedizin (SAKAM) |

| | | |
|------------|--|---|
| 136 All | Modifica dello Statuto AlmaLaurea | Abänderung der Almalaurea-Satzung |
| 137 | Nomina del prof. Giustino Tonon della Facoltà di Scienze e Tecnologie quale nuovo rappresentante della Libera Università di Bolzano nell'Assemblea Generale della JRU "ICOS-Italia" | Ernennung von Prof. Giustino Tonon der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik zum neuen Vertreter der Freien Universität Bozen in der General-versammlung der JRU „ICOS-Italia“ |
| 138 | Acquisto di una quota azionaria della Società Alto Adige Riscossioni S.p.A. e conseguente affidamento diretto (in house) del servizio di intermediazione tecnologica per la connessione al "Nodo Nazionale dei Pagamenti (cd. pagoPA)" | Erwerbung einer Aktienquote der Gesellschaft Südtiroler Einzugsdienste AG und anschließende direkte Beauftragung (Inhouse) als technologischer Vermittler für die Verbindung mit der „Zentralen Nationalen Zahlungsplattform (sog. pagoPA)“ |
| 139 All | Ratifica del provvedimento d'urgenza del Presidente n. 26 del 13.09.2016 in merito alla partecipazione alla richiesta comune delle Università austriache al Ministero austriaco delle Scienze e delle Ricerche in merito all'ampliamento del Vienna Scientific Cluster | Ratifizierung der Dringlichkeitsverfügung des Präsidenten Nr. 26 vom 13.09.2016 zur Beteiligung am Gemeinschaftsantrag für den Ausbau des Vienna Scientific Clusters der österreichischen Universitäten an das Wissenschaftsministerium |
| 140 All | Ratifica del provvedimento d'urgenza del Presidente n. 27 del 21.09.2016 in merito alla promozione della cooperazione scientifica della Libera Università di Bolzano con l'EURAC per lo scambio reciproco di docenti e ricercatori | Ratifizierung der Dringlichkeitsverfügung des Präsidenten Nr. 27 vom 21.09.2016 zur Förderung einer integrierten wissenschaftlichen Kooperation der Freien Universität Bozen mit der EURAC im Hinblick auf den gegenseitigen Austausch von Professoren und Forschern |
| 141 | Dati personali | Persönliche Daten |
| 142 All | Ratifica del provvedimento d'urgenza del Presidente n. 29 del 03.10.2016 in merito all'intesa espressa sulla bozza di delibera della Giunta Provinciale della Provincia Autonoma di Bolzano riguardante i corsi per il conseguimento della specializzazione per l'integrazione degli alunni con disabilità e precisamente sulla valutazione del tirocinio e dell'e-portfolio | Ratifizierung der Dringlichkeitsverfügung des Präsidenten Nr. 29 vom 03.10.2016 zum Einvernehmen hinsichtlich des Beschlussantrages der Landesregierung der Autonomen Provinz Bozen zu den Spezialisierungslehrgängen für die Integration von Schüler/innen mit Behinderungen und im Besonderen zur Bewertung des Praktikums und des E-Portfolios |
| 143 All | Ratifica del provvedimento d'urgenza del Presidente n. 30 del 10.10.2016 in merito all'approvazione di un accordo quadro tra la Libera Università di Bolzano e la <i>Kuban State University a Krasnodar (Russia)</i> | Ratifizierung der Dringlichkeitsverfügung des Präsidenten Nr. 30 vom 10.10.2016 zur Genehmigung eines Rahmenabkommens zwischen der Freien Universität Bozen und der <i>Kuban State University in Krasnodar (Russland)</i> |

| | | |
|------------|--|--|
| 144 All | Ratifica del provvedimento d'urgenza del Presidente n. 31 del 19.10.2016 in merito all'intesa sulla bozza di delibera della Giunta Provinciale relativa al Corso di laurea magistrale in Scienze della Formazione primaria | Ratifizierung der Dringlichkeitsverfügung des Präsidenten Nr. 31 vom 19.10.2016 im Hinblick auf das Einvernehmen zum Beschlussantrag der Landesregierung zum Masterstudiengang Bildungswissenschaften für den Primarbereich |
| 145 All | Ratifica del provvedimento d'urgenza del Presidente n. 32 del 19.10.2016 in merito alla revoca delle delibere del Consiglio dell'Università n. 96/2004 e n. 178/2005 in materia di tirocinio | Ratifizierung der Dringlichkeitsverfügung des Präsidenten Nr. 32 vom 19.10.2016 zur Aufhebung der Beschlüsse des Universitätsrates Nr. 96/2004 und Nr. 178/2005 im Bereich der Praktikaabkommen |
| 146 All | Ratifica del provvedimento d'urgenza del Presidente n. 33 del 21.10.2016 in merito all'approvazione dell'accordo tra la Libera Università di Bolzano e l'Istituto Promozione Lavoratori (AFI-IPL) relativo all'organizzazione del congresso "International Dialogue on Labour Law VIII" in data 10 - 11 novembre 2016 presso la Libera Università di Bolzano, nonché all'approvazione del rispettivo piano finanziario | Ratifizierung der Dringlichkeitsverfügung des Präsidenten Nr. 33 vom 21.10.2016 zur Genehmigung der Vereinbarung zwischen der Freien Universität Bozen und dem Arbeitsförderungsinstitut (AFI-IPL) zur Organisation des Kongresses "International Dialogue on Labour Law VIII" am 10. und 11. November 2016 an der Freien Universität Bozen sowie des entsprechenden Finanzplans |
| 147 All | Ratifica del provvedimento d'urgenza del Presidente n. 34 del 25.10.2016 in merito all'intesa relativa alla proposta di delibera della Giunta provinciale riguardante l'attivazione del 2° ciclo del Corso di tirocinio formativo attivo (TFA) presso la Facoltà di Scienze della Formazione, nonché all'approvazione della relativa procedura selettiva di accesso | Ratifizierung der Dringlichkeitsverfügung des Präsidenten Nr. 34 vom 25.10.2016 im Hinblick auf das Einvernehmen zum Beschlussantrag der Landesregierung für die Aktivierung der 2. Auflage des Universitären Berufsbildungskurses (UBK) an der Fakultät für Bildungswissenschaften und im Hinblick auf die Genehmigung des Auswahlverfahrens |

16.12.2016

| | | |
|---|---|--|
| 148 All-it All-dt | Variazione al Bilancio di previsione della Libera Università di Bolzano per l'anno 2016 | Änderung des Haushaltsvoranschlags der Freien Universität Bozen für das Jahr 2016 |
| 149 All1-it All1-dt All2-it All2-dt | Approvazione del Bilancio di previsione e del Programma delle attività della Libera Università di Bolzano per l'anno 2017 | Genehmigung des Haushaltsvoranschlags und des Tätigkeitsprogramms der Freien Universität Bozen für das Jahr 2017 |

| | | |
|------------|--|---|
| 150 All | Ratifica del provvedimento d'urgenza del Presidente n. 38 del 05.12.2016 in merito all'approvazione della riqualificazione dell'area "F6" presso la sede universitaria di Bolzano (Area "Associazioni studentesche" e "Lounge") | Ratifizierung der Dringlichkeitsverfügung des Präsidenten Nr. 38 vom 05.12.2016 zur Genehmigung der Neugestaltung des Stockwerkes „F6“ am Universitätssitz in Bozen (Bereich „Studierendenvereine“ und Bereich „Lounge“) |
| 151 | Chiamata del prof. Marco Gobbetti in qualità di professore di I fascia nel settore scientifico-disciplinare AGR/16 (Microbiologia agraria) presso la Facoltà di Scienze e Tecnologie, ai sensi della Legge n. 240/2010, articolo 18, comma 1 per procedura selettiva aperta | Berufung von Prof. Marco Gobbetti als Professor der I. Ebene im wissenschaftlich-disziplinären Bereich AGR/16 (Agrarmikrobiologie) an die Fakultät für Naturwissenschaften und Technik im Sinne des Artikels 18 des Gesetzes Nr. 240 vom 30.12.2010 |
| 152 | Chiamata della prof. Raffaella Di Cagno in qualità di professoressa di II fascia nel settore scientifico-disciplinare AGR/16 (Microbiologia agraria) presso la Facoltà di Scienze e Tecnologie, ai sensi della Legge n. 240/2010, articolo 18, comma 1 per procedura selettiva aperta | Berufung von Prof. Raffaella Di Cagno als Professorin der II. Ebene im wissenschaftlich-disziplinären Bereich AGR/16 (Agrarmikrobiologie) an die Fakultät für Naturwissenschaften und Technik im Sinne des Artikels 18 des Gesetzes Nr. 240 vom 30.12.2010 |
| 153 | Chiamata del prof. Emanuele Boselli in qualità di professore di II fascia nel settore scientifico-disciplinare AGR/15 (Scienze e Tecnologie Alimentari) presso la Facoltà di Scienze e Tecnologie, ai sensi della Legge n. 240/2010, articolo 18, comma 1 per procedura selettiva aperta | Berufung von Prof. Emanuele Boselli als Professor der II. Ebene im wissenschaftlich-disziplinären Bereich AGR/15 (Lebensmitteltechnologie) an die Fakultät für Naturwissenschaften und Technik im Sinne des Artikels 18 des Gesetzes Nr. 240 vom 30.12.2010 |
| 154 | Chiamata del ricercatore a tempo determinato senior dr. Marco Montali nel ruolo di professore associato nel settore scientifico-disciplinare ING-INF/05 (Sistemi di elaborazione delle informazioni) presso la Facoltà di Scienze e Tecnologie informatiche | Berufung des Senior-Forschers mit befristetem Arbeitsvertrag Dr. Marco Montali zum Professor der II. Ebene im wissenschaftlich-disziplinären Bereich ING-INF/05 (Systeme für die Informationsverarbeitung) an die Fakultät für Informatik |
| 155 | Approvazione di un congedo retribuito per dottorato di ricerca della prof. aggregata Barbara Caprara (Facoltà di Scienze della Formazione) per il periodo 16.12.2016 - 30.10.2017 | Genehmigung eines bezahlten Wartestandes für ein Doktoratsstudium von Frau Prof. <i>aggregata</i> Barbara Caprara (Fakultät für Bildungswissenschaften) für den Zeitraum 16.12.2016 - 30.10.2017 |
| 156 | Istituzione del Master universitario di II livello in "BEE – Building, Energy and Environment. CasaClima" presso la Facoltà di Scienze e Tecnologie, determinazione della quota di iscrizione e numero degli studenti ammessi al master | Einrichtung des weiterbildenden Masters der Aufbaustufe in „BEE – Building, Energy and Environment. CasaClima“ an der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik, Festlegung der entsprechenden Studiengebühren sowie der Studienplätze |

| | | |
|-------------------------|---|--|
| 157 All-it All-dt | Approvazione della convenzione tra la Libera Università di Bolzano e l'Agenzia CasaClima di Bolzano relativa al Master di II livello in "BEE – Building, Energy and Environment. CasaClima" della Facoltà di Scienze e Tecnologie di Scienze e Tecnologie | Genehmigung der Konvention zwischen der Freien Universität Bozen und der KlimaHaus-Agentur Bozen zum weiter-bildenden Master der Aufbaustufe in „BEE – Building, Energy and Environment. CasaClima“ der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik |
| 158 All | Approvazione di un <i>Memorandum of understanding</i> tra la Libera Università di Bolzano e la Technische Universität München (TUM) | Genehmigung eines <i>Memorandum of understanding</i> zwischen der Freien Universität Bozen und der Technischen Universität München (TUM) |
| 159 All | Approvazione del progetto "Iscrizione di profughi a corsi singoli" | Genehmigung des Projekts „Flüchtlinge als außerordentliche Studierende“ |
| 160 | Nomina di un coordinatore/una coordinatrice per i progetti di collaborazione con le università russe MIIT di Mosca e KUBSU di Krasnodar | Namhaftmachung eines Koordinators/einer Koordinatorin für die Kooperationsprojekte mit den russischen Universitäten MIIT Moskau und KUBSU Krasnodar |
| 161 | Nomina di un rappresentante della Libera Università di Bolzano per il Consiglio di Amministrazione del Collegio studentesco "Elisabethinum" | Namhaftmachung eines Vertreters/einer Vertreterin der Freien Universität Bozen für den Verwaltungsrat des „Studentenwohnheimes Elisabethinum“ |
| 162 All | Ratifica del provvedimento d'urgenza del Presidente n. 35 del 17.11.2016 in merito all'istituzione e all'attivazione del percorso di Tirocinio Formativo Attivo/II ciclo nell'a.a. 2016/2017 e alla determinazione del contributo di partecipazione alla prova scritta della procedura selettiva di accesso | Ratifizierung der Dringlichkeitsverfügung des Präsidenten Nr. 35 vom 17.11.2016 zur Einrichtung und Aktivierung des Universitären Berufsbildungskurses/2. Zyklus im a. J. 2016/2017 und zur Festlegung der Gebühr für die Teilnahme an der schriftlichen Prüfung des Auswahlverfahrens |
| 163 All | Ratifica del provvedimento d'urgenza del Presidente n. 36 del 21.11.2016 in merito alla nomina del Direttore e dell'Organo di Gestione del Centro di competenza Storia regionale | Ratifizierung der Dringlichkeitsverfügung des Präsidenten Nr. 36 vom 21.11.2016 zur Ernennung des Direktors und des Führungsgremiums des Kompetenzzentrums für Regionalgeschichte |
| 164 | Dati personali | Persönliche Daten |